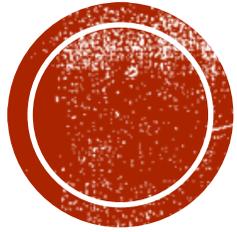


CLASE 23

Español a través del cine y la literatura





HOY EN CLASE



Corazón partío: el amor



Libros elegidos



Giconoda Belli



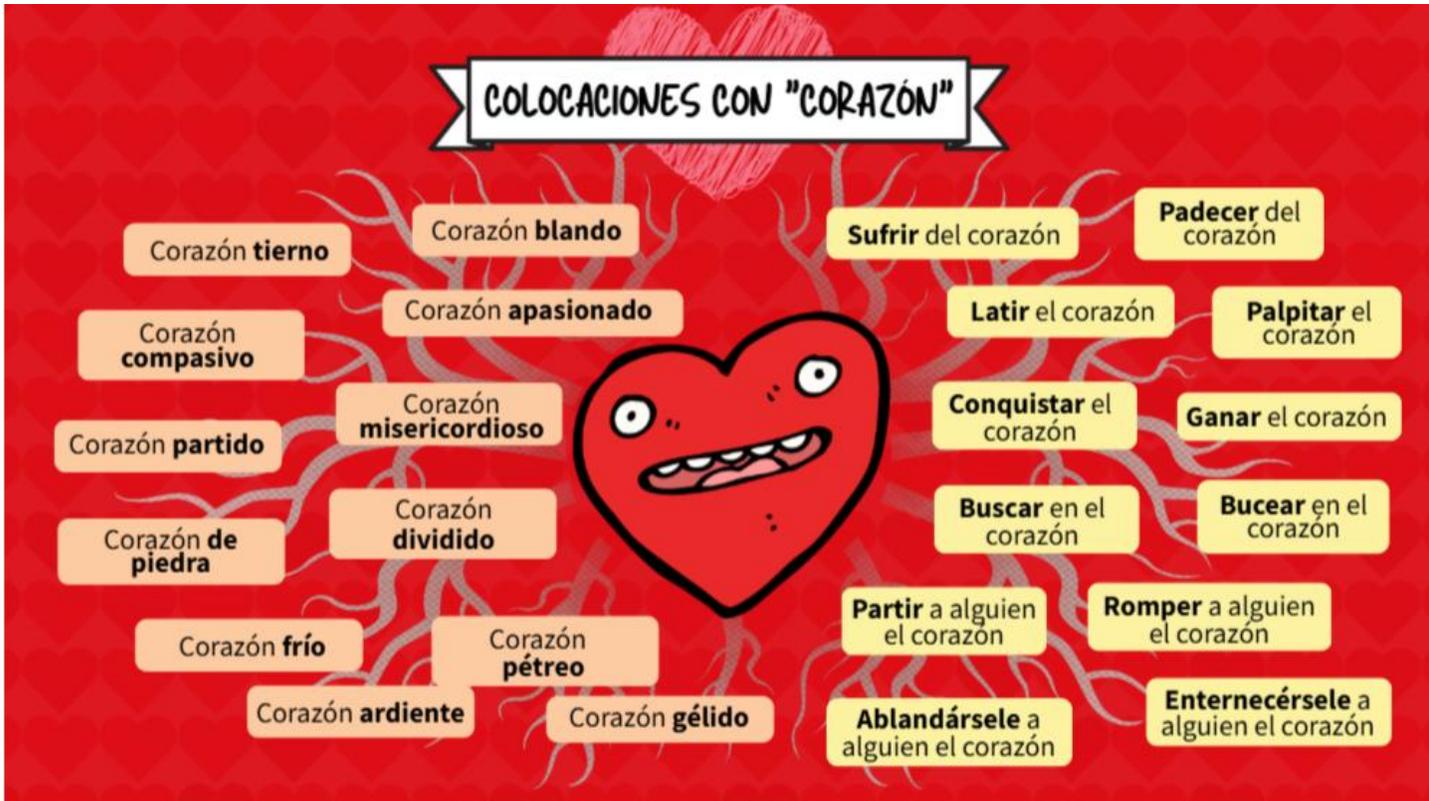
La piña y el Mercadona



¿CONOCES ESTE REFRÁN?

Ojos que no ven,
corazón que no siente.

Escucha esta canción.
¿Qué le pasa al cantante y por qué?



Tiene el corazón **partido** porque su amor lo va a dejar.





Tiritas pa' este corazón partió (tiri-ti-tando de frío)
Tiritas pa' este corazón partió, (pa este corazón partió)
Ya lo ves, que no hay dos sin tres
Que la vida va y viene y que no se detiene
Y, qué sé yo
Pero miénteme, aunque sea dime que algo queda entre nosotros dos
Que en tu habitación nunca sale el sol
Ni existe el tiempo ni el dolor
Llévame si quieres a perder
A ningún destino, sin ningún por qué
Ya lo sé, que corazón que no ve
Es corazón que no siente
O corazón que te miente amor
Pero, sabes que en lo más profundo de mi alma
Sigue aquel dolor por creer en ti
¿Qué fue de la ilusión y de lo bello que es vivir?
Para qué me curaste cuando estaba herío
Si hoy me dejas de nuevo el corazón partió
¿Y quién me va a entregar sus emociones?
¿Quién me va a pedir que nunca le abandone?
¿Quién me tamará esta noche si hace frío?
¿Quién me va a curar el corazón partió?
¿Quién llenará de primaveras este enero
Y bajará la luna para que juguemos?
Dime, si tú te vas, dime cariño mío
¿Quién me va a curar el corazón partió?
Quién me va a curar
Dar solamente aquello que te sobra
Nunca fue compartir, sino dar limosna, amor
Si no lo sabes tú, te lo digo yo
Después de la tormenta siempre llega la calma
Pero, sé que después de ti
Después de ti no hay nada
Para qué me curaste cuando estaba herío
Si hoy me dejas de nuevo con el corazón partió





¿Qué son: herío – partío?

<https://www.facebook.com/watch/?v=333993444252519>

Pérdida de la -d- intervocálica: "variao" (variado), "to" (todo), "exaherá" (exagerada).



[¿Quieres saber más sobre el andaluz?](#)

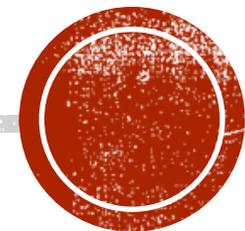
[Mira este vídeo](#)



¿QUÉ ARTE TIENES!

¿Sabes qué es tener arte?

¿Cuándo decimos esto?





Un artista o una persona que tiene arte es lo que se conoce en Andalucía, especialmente, como tener carisma y tener un buen sentido del humor. En el sur de España, se puede escuchar mucho eso de “qué arte tiene este chico” o “esta niña tiene mucho arte”. Con esto no se quiere decir que esos chicos sean unos grandes pintores o escultores..., ¡qué va!, más bien se quiere decir que esos chicos son graciosos y que tienen un buen sentido del humor.

Después de haber visto el vídeo de la canción ¿Tiene mucho arte Alejandro Sanz?

Fuente: <https://hoyhablamos.com/wp-content/uploads/2018/02/28-280-Expresiones-con-mucho-arte.pdf>

_____, te quiero

¿Qué piensas que le falta al título del corto?

Lo siento, te quiero

¿Cuál puede ser el tema del corto?

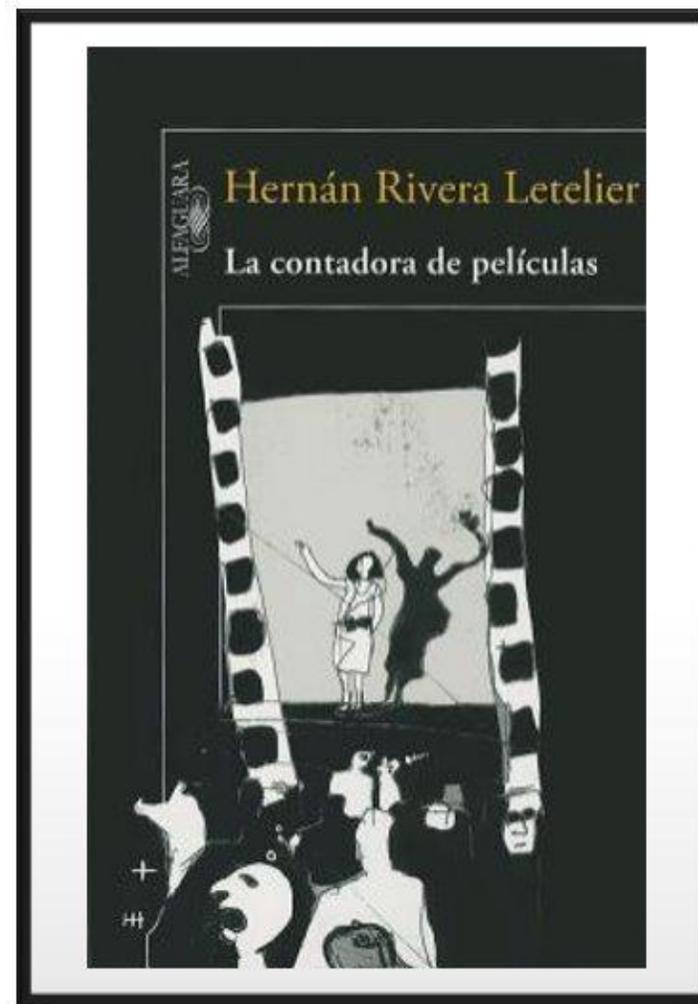
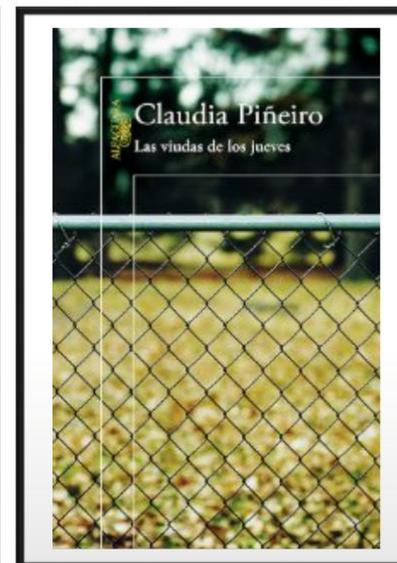
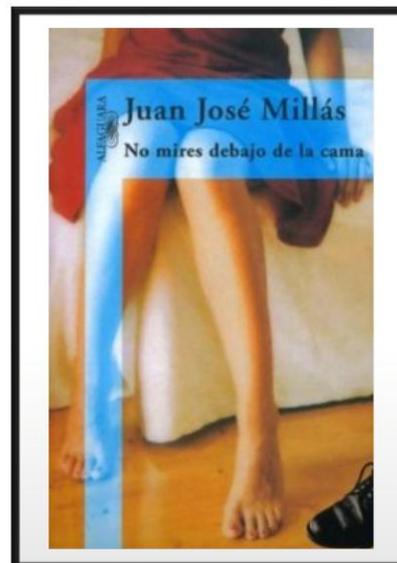
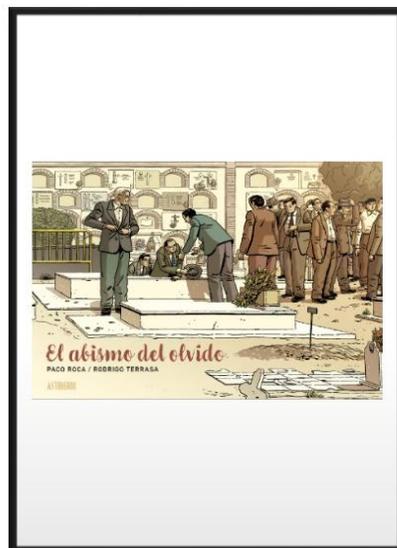
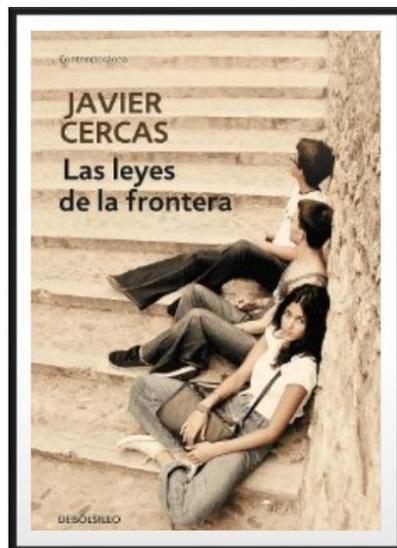
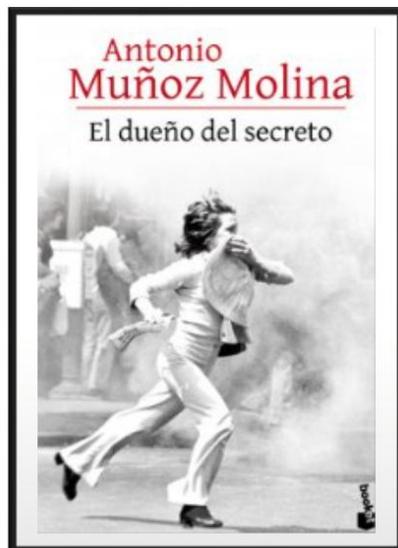
¿Mira el cartel? ¿Qué te sugiere?

Visualiza el corto y piensa:

- Los temas que trata
- Resume la historia
- Describe los personajes

Visualízalo [aquí](#)





Los libros elegidos son:

El dueño del secreto: Micheline, Roger, Marie-Christine, Annie,

Las leyes de la frontera:

El abismo del olvido:

Temporada de huracanes:

No mires debajo de la cama: Monique, Christiane V. Eddy, Reinhilde, Christiene F

Las viudas de los jueves:

La contadora de películas: Rita, Elaine, Benedicte, Jessie

¿Has leído algo de ella?

NOTICIA BOMBA:
¡ROSA MONTERO
VIENE A
CRESCENDO en
mayo!



¿Quién es?

**ROSA
MONTERO**

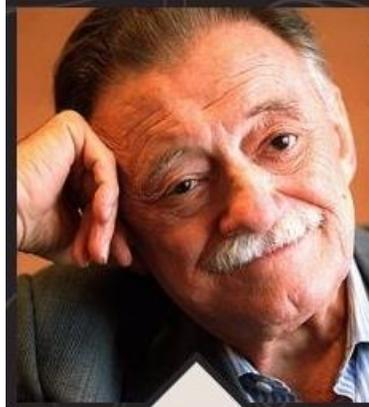




Rosa Montero viene a Rode el jueves 15 de mayo a las 13.00.

LE HEMOS PROPUESTO DAR UNA CHARLA Y TENER LUEGO UN CLUB DE LECTURA SOBRE SU ÚLTIMA NOVELA

¿Los
conoces?



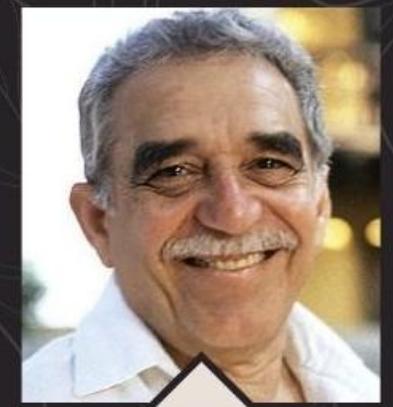
Mario Benedetti ✓



Isabel Allende ✓



Wendy Guerra ✓



Gabriel García
Márquez ✓



Gioconda Belli ✓



Laura Esquivel ✓



Jose Luis
Borges ✓



Mario Vargas
Llosa ✓

<https://www.profedeele.es/actividad/el-hombre-que-me-ame-gioconda-belli/>

Gioconda Belli

- Es de **Nicaragua**.
- ¿Sabrías encontrar **Nicaragua** en el mapa de abajo?
- Por cierto, ¿recuerdas cuál es el **gentilicio** de Nicaragua?
- ¿Y sabrías relacionar cada uno de los escritores de la actividad anterior (**Isabel Allende, Mario Benedetti, Jorge Luis Borges, Laura Esquivel, Gabriel García Márquez, Wendy Guerra y Mario Vargas Llosa**) con su país (**Argentina, Chile, Colombia, Cuba, México, Perú, Uruguay**)?
- Comprueba tus respuestas con [esta infografía](#).



Banderas del mundo

- País y nacionalidad
- Lengua y capital

Adivina todas las banderas del mundo en este vídeo

LAS NACIONES Y SUS BANDERAS





ProfeDeELE.es



PAÍSES Y NACIONALIDADES

masculino

-O

ARGENTINA



argentino
argentina

AUSTRALIA



australiano
australiana

BOLIVIA



boliviano
boliviana

BRASIL



brasileño
brasileña

CHILE



chileno
chilena

CHINA



chino
china



femenino

-A

COLOMBIA



colombiano
colombiana

CUBA



cubano
cubana

EGIPTO



egipcio
egipcia

FILIPINAS



filipino
filipina

GRECIA



griego
griega

INDIA



indio
india

ITALIA



italiano
italiana

KAZAJISTÁN



kazajo
kazaja

MÉXICO



mexicano
mexicana

NIGERIA



nigeriano
nigeriana

POLONIA



polaco
polaca

RUSIA



ruso
rusa

SUECIA



sueco
sueca

TURQUÍA



turco
turca

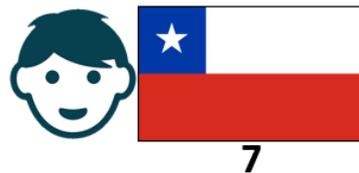
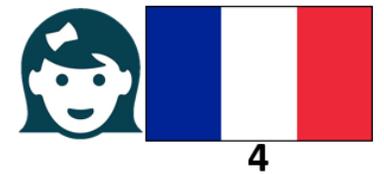
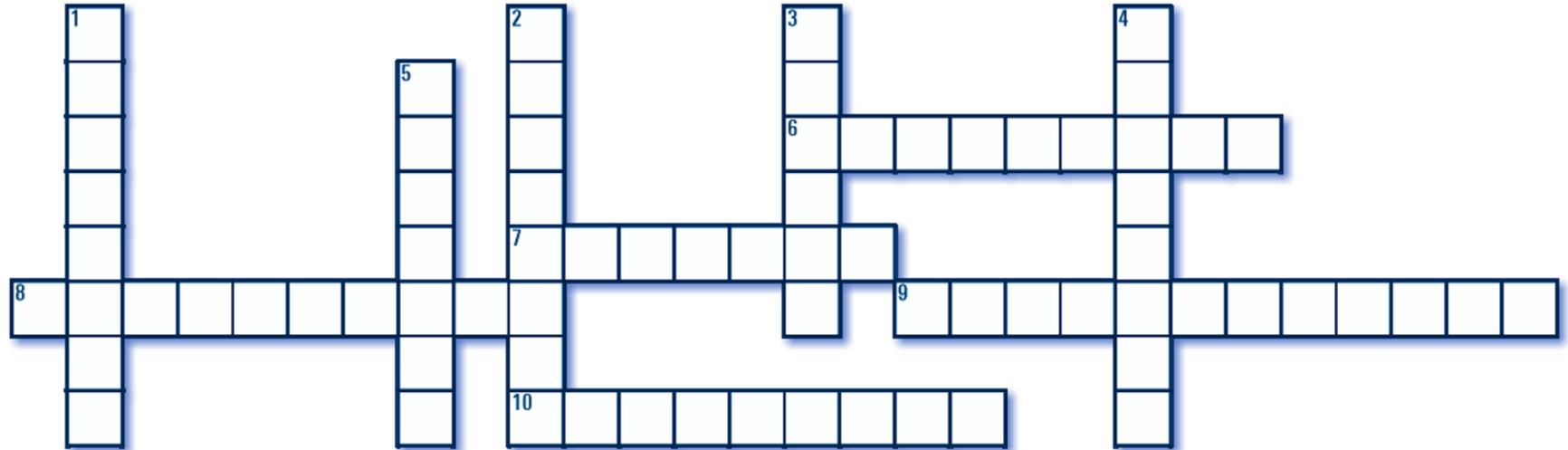
masculino							
-CONSONANTE	ALEMANIA  alemán alemana	DINAMARCA  danés danesa	ESPAÑA  español española	FRANCIA  francés francesa	INGLATERRA  inglés inglesa	JAPÓN  japonés japonesa	PORTUGAL  portugués portuguesa
femenino							
+A							
masculino	BÉLGICA  belga belga	CROACIA  croata croata	masculino	MARRUECOS  marroquí marroquí	IRÁN  iraní iraní	PAKISTÁN  paquistaní paquistaní	femenino
femenino			-Í			-Í	
masculino	CANADÁ  canadiense canadiense	COSTA RICA  costarricense costarricense	LENGUAS				
femenino			-E			-E	
	ESTADOS UNIDOS  estadounidense estadounidense		Hola español	Ciao italiano	Hello inglés	你好 chino	Olá portugués
			مرحبا árabe	Hallo alemán	Γεια σας griego	Ahoj checo	Salut francés

[Puedes practicar aquí](#)

Las nacionalidades

Completa el crucigrama con la nacionalidad de cada personaje

1. España
2. México
3. Cuba
4. Francia
5. Perú
6. Bolivia
7. Chile
8. Colombia
9. Guatemala
10. Argentina



[Puedes practicar aquí](#)

The text "Español con arte" is written in a black, cursive script. It is centered over a background of several vertical, overlapping brushstrokes in shades of purple and lavender. The strokes vary in intensity and width, creating a textured, artistic effect.

Español con arte

Lee el cómic de la diapositiva siguiente. Busca 5 expresiones relacionadas con la pintura



Ahora, fijándote en el contexto del cómic, **¿puedes completar las frases con esas expresiones?**

1. Para decir que cada uno es libre de pensar u opinar lo que quiera usamos la expresión...
2. Para decir que una situación tiene malas perspectivas se dice que...
3. No tener nada que hacer en una situación o en un sitio es...
4. No soportar a alguien es...
5. Ser inútil o estar de más en un lugar es...

Ahora, fijándote en el contexto del cómic, **¿puedes completar las frases con esas expresiones?**

1. Para decir que cada uno es libre de pensar u opinar lo que quiera usamos la expresión → “para gustos los colores”
2. Para decir que una situación tiene malas perspectivas se dice que → “pinta mal”
3. No tener nada que hacer en una situación o en un sitio es... → “no pintar nada”
4. No soportar a alguien es → “no poder verlo ni en pintura”
5. Ser inútil o estar de más en un lugar es → “estar pintando la mona”

Fuente: <https://www.espanolconarte.com/blog/expresiones-relacionadas-con-la-pintura>



No pintar nada

Tiene dos significados:

Estar en un lugar donde no te corresponde estar.

No mandar nada en un sitio = “ser el último mono”

- No me hables de Donald Trump. No puedo verlo _____
_____.

- Te entiendo, pero a mucha gente le gusta.

- Ya lo sé, _____.

- Cada día estoy más triste la situación en Palestina _____, cada vez peor.

- Es un calzonazos (planchabragas). No _____ en su casa.

- No me gusta que lo llames calzonazos, pero es cierto que debería hacerse respetar más y poder decidir algo en casa.

- Me voy a casa. En esta discoteca no _____, solo hay jovencitos de veinte años.

- No me hables de Donald Trump. No puedo verlo **ni en pintura**.
 - Te entiendo, pero a mucha gente le gusta.
 - Ya lo sé, **para gustos los colores**.
- Cada día estoy más triste la situación en Palestina **pinta mal**, cada vez peor.
 - Es un calzonazos (planchabragas). No **pinta nada** en su casa.
- No me gusta que lo llames calzonazos, pero es cierto que debería hacerse respetar más y poder decidir algo en casa.
- Me voy a casa. En esta discoteca no **pinto nada**, solo hay jovencitos de veinte años.



¿Has estado alguna vez en un lugar donde **no pintaras nada**?

¿Dónde o en qué situaciones te dices a ti mismo que **no pintas nada**?

¿crees que el futuro **pinta bien, mal o regular**? ¿Por qué?

¿a quién **no puedes ver ni en pintura**?
Cuentáselo a tus compañeros. 😊😊😊



*¿Quién va
hecho un
pincel y quién
va hecho un
cuadro?*





Ir hecho un pincel
significa...

Ir hecho un cuadro
significa...



Ir hecho un pincel
significa ir muy bien
vestido, ir muy
arreglado y elegante

Ir hecho un cuadro
significa lo contrario.
Ir muy mal vestido,
con ropa hortera
(kitsch) o que no
combina bien

¿Qué **temas** aparecen en su poesía?
¿Qué tipo de **símbolos** emplea?



¿Qué **temas** aparecen en su poesía?
¿Qué tipo de **símbolos** emplea?

*Te quiero como gata boca arriba,
panza arriba te quiero
maullando a través de tu mirada.*

Belleza acostada con su gato
Fritz Zuber-Bühler



¿Qué **temas** aparecen en su poesía?
¿Qué tipo de **símbolos** emplea?

*Te abrazo y corren las mandarinas;
Te beso y todas las uvas sueltan
El vino oculto de su corazón
Sobre mi boca.*

*Bodegón
Clara Peeters*



¿Qué **temas** aparecen en su poesía?
¿Qué tipo de **símbolos** emplea?

*El hombre que me ame
no querrá poseerme como una
mercancía,
ni exhibirme como un trofeo de caza,
sabr  estar a mi lado
con el mismo amor
con que yo estar  al lado suyo.*

*Leonora bajo la luz de la mañana
Max Ernst*



Reglas de juego para los hombres que quieran amar a mujeres mujeres

- ¿De qué crees que trata el poema?
- ¿Qué tipo de reglas o instrucciones crees que va a dar Gioconda Belli?



La duplicación de palabras tiene **función expresiva**. Es como decir *Reglas de juego para los hombres que quieran amar a mujeres verdaderas*. Puede pasar con:

- sustantivos** (*Le gusta el café café*)
- adjetivos** (*Es lista lista*)
- adverbios** (*Llegó muy muy tarde*)
- verbos** (*Lucía saca muy buenas notas pero estudia estudia*)



Vamos a leer el poema

Hazlo tuyo y **recítalo**.

Si sois varios alumnos, vuestro profesor asignará a cada uno una estrofa para recitar.

Haz pausas cortas para marcar el final de cada verso.

Haz pausas largas para marcar el final de cada estrofa.

Carga de emoción palabras como *ternura, fuerte, sonrisa, tristeza, alegría, disparamos, Revolución...*

Para vocalizar mejor, una técnica es leerlo mordiéndose un bolígrafo. En la segunda lectura quítate el bolígrafo y verás cómo tu pronunciación mejora.

Reglas de juego para los hombres que quieran amar a mujeres mujeres

- I

El hombre que me ame
deberá saber **descorrer** las cortinas de la piel,
encontrar la profundidad de mis ojos
y conocer lo que **anida** en mí:
la golondrina transparente de la ternura.

- II

El hombre que me ame
no querrá poseerme como una mercancía,
ni exhibirme como un **trofeo** de caza.
Sabrá estar a mi lado
con el mismo amor
con que yo estaré al lado suyo.

- III

El amor del hombre que me ame
será fuerte como los árboles de ceibo,
protector y seguro como ellos,
limpio como una mañana de diciembre.

- IV

El hombre que me ame
no dudará de mi sonrisa,
ni **temerá** la abundancia de mi pelo.
Respetará la tristeza, el silencio
y con caricias tocará mi vientre como guitarra
para que **brote** música y alegría
desde el fondo de mi cuerpo.

- V

El hombre que me ame
podrá encontrar en mí
la **hamaca** donde descansar
el pesado **fardo** de sus preocupaciones,
la amiga con quien compartir sus íntimos
secretos,
el lago donde flotar
sin miedo de que el **ancla** del compromiso
le impida volar cuando se le ocurra ser pájaro.

- VI

El hombre que me ame
hará poesía con su vida,
construyendo cada día
con la mirada puesta en el futuro.

- VII

Por sobre todas las cosas,
el hombre que me ame
deberá amar al pueblo,
no como una abstracta palabra
sacada de la manga,
sino como algo real, concreto,
ante quien rendir homenaje con acciones
y dar la vida si es necesario.

- VIII

El hombre que me ame
reconocerá mi **rostro** en la **trinchera**.
Rodilla en tierra me amará
mientras los dos disparamos juntos
contra el enemigo.

- IX

El amor de mi hombre
no conocerá el miedo a la entrega,
ni **temerá** descubrirse ante la magia del
enamoramamiento
en una plaza llena de multitudes.
Podrá gritar -te quiero-
o hacer **rótulos** en lo alto de los edificios
proclamando su derecho a sentir
el más hermoso y humano de los sentimientos.

- X

El amor de mi hombre
no le huirá a las cocinas,
ni a los **pañales** del hijo.
Será como un viento fresco,
llevándose entre nubes de sueño y de pasado,
las debilidades que, por siglos, nos
mantuvieron separados
como seres de distinta estatura.

- XI

El amor de mi hombre
no querrá **rotularme** y **etiquetarme**.
Me dará aire, espacio,
alimento para crecer y ser mejor,
como una Revolución
que hace de cada día
el comienzo de una nueva victoria.

-

Analizando el poema: Ahora relaciona cada una de las once estrofas del poema con su idea central resumida.

Estrofa I El hombre que me ame

Estrofa II El hombre que me ame

Estrofa III El hombre que me ame

Estrofa IV El hombre que me ame

Estrofa V El hombre que me ame

Estrofa VI El hombre que me ame

tendrá interés en conocerme

no será posesivo

tendrá confianza en sí mismo

me aceptará tanto si estoy triste como alegre

será libre conmigo

tendrá proyectos de futuro

tendrá confianza en sí mismo

será libre conmigo

no será posesivo

me aceptará tanto si estoy triste como alegre

tendrá proyectos de futuro

tendrá interés en conocerme

Estrofa VII El hombre que me ame

Estrofa VIII El hombre que me ame

Estrofa IX El hombre que me ame

Estrofa X El hombre que me ame

Estrofa XI El hombre que me ame

será alguien comprometido socialmente

será un soldado junto a mí

no tendrá miedo a expresar sus sentimientos

se comprometerá en el hogar

no limitará mi libertad

se comprometerá en el hogar

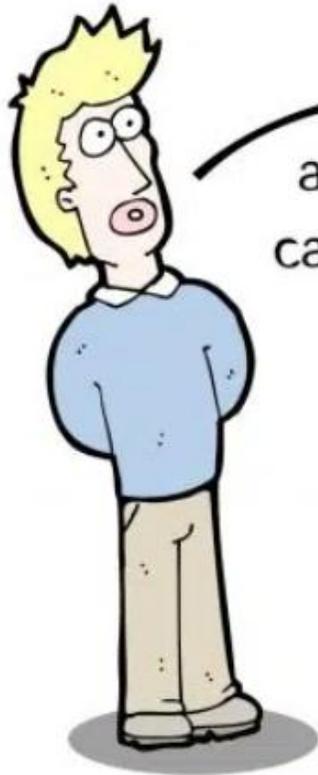
será alguien comprometido socialmente

no limitará mi libertad

no tendrá miedo a expresar sus sentimientos

será un soldado junto a mí

Y tú ¿qué quieres en una pareja, amigo o compañero de clase?



Pues yo quiero que sea afectuoso y que le guste mi cara de dormido por la mañana.

Pues en mi caso quiero que le guste la naturaleza, salir a pasear por la noche en verano y ver las estrellas.



rtve

rtve Música

El amor

Rigoberta Bandini

39
PREMIOS
GOYA
GRANADA



El amor, Massiel (1981)

El amor es un rayo de luz indirecta
Una gota de paz, una fe que despierta
Un _____ en el aire, un punto en la niebla
Un perfil, una sombra, una pausa, una espera
El amor es un suave, _____ que se acerca
Un timbre a lo lejos, una _____ ligera
Una voz en la calma, un aroma de _____
Un después, un quizá, una vez, una _____
El amor va brotando, entre el aire y el _____
Y se palpa y se siente y hay quien puede verlo
Y hace que te despiertes y _____ en él
Y te llama despacio, rozando tu _____
El amor te hipnotiza, te hace soñar
Y sueñas y _____ y te dejas llevar
Y te mueve por dentro y te hace ser más
Y _____ y te puede y te lleva detrás
Y de pronto te alza, te lanza, _____
Hace luz en tu alma, hace fuego en tus _____
Y te hace gritar al sentir que te quemas
Te disuelve, te evapora, _____, te crea
Y te hace viajar, en el filo del tiempo
_____ los ríos de mil universos
Y te lleva a la _____ y te entrega a la tierra
Y te mira y te ve y piensa y piensa
El amor te hace _____, se ríe de ti
Mientras tú sigues quieta, sin saber que decir
Y deseas _____ y decirle que no
Que se quede, que vuelva, que _____ un error
Y el amor _____ tus grandes ideas
Te destroza, te rompe, te parte, te _____

Y te hace ser esa que tú no _____
Y te empuja a ser mala y te deja hecha _____
Y te _____ de bruces, al último infierno
Arrancándote el alma, pisándote el cuerpo
Y _____ de ansia, de volver a la nada
Y de pronto, se para y te ve y se apiada

Versión corta, interpretada por Rigoberta Bandini en la gala de los GOYA 2025:

https://youtu.be/v_yoiABDrM?si=gKeYBEqBjERljQqs

El amor es un rayo de luz indirecta
Una gota de paz, una fe que despierta
Un zumbido en el aire, un punto en la niebla
Un perfil, una sombra, una pausa, una espera
El amor es un suave, rumor que se acerca
Un timbre a lo lejos, una brisa ligera
Una voz en la calma, un aroma de menta
Un después, un quizá, una vez, una meta
El amor va brotando, entre el aire y el suelo
Y se palpa y se siente y hay quien puede verlo
Y hace que te despiertes y pienses en él
Y te llama despacio, rozando tu piel
El amor te hipnotiza, te hace soñar
Y sueñas y cedes y te dejas llevar
Y te mueve por dentro y te hace ser más
Y te empuja y te puede y te lleva detrás
Y de pronto te alza, te lanza, te quema
Hace luz en tu alma, hace fuego en tus venas
Y te hace gritar al sentir que te quemas
Te disuelve, te evapora, te destruye, te crea
Y te hace viajar, en el filo del tiempo
Remontando los ríos de mil universos
Y te lleva a la gloria y te entrega a la tierra
Y te mira y te ve y piensa y piensa
El amor te hace burla, se ríe de ti
Mientras tú sigues quieta, sin saber que decir
Y deseas seguirle y decirle que no
Que se quede, que vuelva, que comete un error
Y el amor desbarata tus grandes ideas
Te destroza, te rompe, te parte, te quiebra

Y te hace ser esa que tú no quisieras
Y te empuja a ser mala y te deja hecha mierda
Y te arroja de bruces, al último infierno
Arrancándote el alma, pisándote el cuerpo
Y te ahogas de ansia, de volver a la nada
Y de pronto, se para y te ve y se apiada

¿Qué tienen en común una piña y el Mercadona?



Hablamos del fenómeno

- ¿Qué pasa en el Mercadona?
- ¿Qué reglas y franjas horarias tiene?
- ¿Cómo empezó y que repercusión tuvo? Mira [aquí](#)
- ¿Qué piensas de esta nueva forma de ligar?
- ¿Es una broma pasajera?
- ¿Se sumaron otros supermercados? Compruébalo [aquí](#)
- ¿Cuándo empezó? Compruébalo [aquí](#)



En español y en otras lenguas

Pasar, pasarle, pasarlo, pasárselo, pasérsele...

1 = 10

Observamos los usos del verbo **pasar**.

Pasar algo (= suceder)

— Llevo una semana sin leer el periódico.
¿Ha pasado algo importante estos días?

Pasarle algo a alguien (= sucederle algo a alguien)

— No sé qué me pasa. No me encuentro bien.
— ¿Tú sabes si le ha pasado algo a Ramón?
Habíamos quedado y no ha aparecido.

Pasar por (= circular por)

— Ayer pasé por tu calle.

Pasar una cantidad de tiempo

— Este verano pasaremos unos días en Ibiza.

Pasar de algo / alguien (= en lenguaje coloquial, no hacer caso, no querer)

— Ayer me encontré a Luis en una tienda y pasé totalmente de mí. Ni me saludó.

Pasar vergüenza/hambre/calor...

— Paso mucha vergüenza al hablar en público.

Pasarlo (= bien/mal)

— Jugando al pádel lo paso fenomenal.
— Ana lo pasó muy mal con el divorcio.

Pasarle algo a alguien (= dejarle, darle un objeto)

— María me ha pasado los apuntes de Física.

Pasérsele algo a alguien (= superar un sentimiento o estado)

— Estuve fatal con la gripe, pero se me pasó enseguida, en dos o tres días.
— ¿Sigues enfadado o ya se te ha pasado?



¿Cuántos significados conocéis del verbo *pasar*?

2

Traducimos a nuestra lengua los siguientes ejemplos.

1. Ayer vi Alien y **pasé** mucho miedo.
2. Ayer estaba muy enfadado con Carmen, pero ya **se me ha pasado**.
3. Mi hermano **pasó** unos meses en Bali.
4. **Lo pasamos** genial en la fiesta de Marcos.
5. ¿**Por** dónde **pasas** cuando vas a clase?
6. Cuando me quedé sin trabajo, **lo pasé** muy mal.
7. ¿**Le pasa** algo a Iván? Parece triste...
8. Un día **me pasó** una cosa muy curiosa.

HASTA LA
PRÓXIMA
SEMANA

